

ENTHÜLLUNG DER KUNSTWERKE DURCH EINZIGARTIGE FEUERWEHRFONTÄNEN

Sonntag, August 28, 2022



Žďár nad Sázavou / Eine unkonventionelle Vernissage mit Werken des österreichischen Bildhauers Peter Berger und seines tschechischen Kollegen Václav Kyselka findet am Sonntagabend, 28. August, auf dem Konventteich statt. Die auf Pontons schwimmenden Skulpturen werden von Feuerwehrrfontänen eröffnet, die Teil der diesjährigen Feierlichkeiten zum 300-jährigen Jubiläum der Einweihung der Santini-Wallfahrtskirche St. Johannes von Nepomuk auf dem Zelená Hora ist. Das außergewöhnliche Spektakel wird von zweihundert Feuerwehrleuten mit fünf Dutzend Düsen, Lichtern und musikalischer Untermalung betreut.

"In diesem Jahr ist es die größte Veranstaltung dieser Art in der Tschechischen Republik", sagte Blanka Sobolová, Sprecherin des Rathauses von Žďár, und fügte hinzu, dass die Feuerwehr von Žďár von etwa vierzig Einsatzkräften aus den Regionen Žďár und Jihlava unterstützt wird, aber auch vier Einsatzkräfte aus Ústí werden kommen. Letztere stehen hinter der Fire Fountains Association. "2018 haben wir an der Fontäne zum 100. Jahrestag der Republik teilgenommen, wir wollten sie wiederholen und vor allem nach Žďár bringen. Der Jahrestag der Santini-Kirche war die perfekte Gelegenheit", sagte David Partl, der Kommandant der Freiwilligen Feuerwehr von Žďár.

Der Feuerwehrrbrunnen wird schwimmende Werke aus Metall und Holz enthüllen, die im Rahmen des künstlerischen Experiments „Hommage an den Barock“ von den Künstlern Václav Kyselka und Peter Berger für diesen Anlass geschaffen wurden. Sie werden einen Monat lang auf dem Teich zu sehen sein. Die Vorstellung der Skulpturen findet von 20.15 bis 20.50 Uhr statt, und die beleuchteten Feuerwehrrfontänen werden von 21.00 bis viertel vor 22.00 Uhr zu sehen sein.

ODHALENÍ UMĚLECKÝCH DĚL UVEDE OJEDINĚLÁ HASIČSKÁ FONTÁNA

Neděle, 28. srpna 2022



Žďár nad Sázavou / Netradiční vernisáž děl rakouského sochaře Petera Bergera a jeho českého kolegy Václava Kyselky proběhne v neděli 28. srpna večer na hladině Konventského rybníka. Sochy plující na pontonech uvede hasičská fontána, jež je součástí letošních oslav 300 let od vysvěcení Santiniho poutního kostela svatého Jana Nepomuckého na Zelené hoře. Nevšední podívaná je v gesci dvou stovek hasičů s pěti desítkami proudnic, světly a hudebního doprovodu.

„Letos jde o největší akci svého druhu v Česku,“ uvedla mluvčí žďárské radnice Blanka Sobolová s tím, že žďárským hasičům pomůže zhruba čtyřicítka sborů ze Žďárska a Jihlavska, ale přijedou také čtyři sbory z Ústí. Právě ty posledně jmenované stojí za spolkem Hasičské fontány. „V roce 2018 jsme se zúčastnili fontány ke 100. výročí republiky, chtěli jsme si to zopakovat a hlavně přenést do Žďáru. Výročí Santiniho kostela byla ideální příležitost,“ sdělil David Partl, který velí žďárským dobrovolným hasičům.

Hasičská fontána odhalí plovoucí díla z kovu a dřeva uměleckého experimentu nazvaného Pocta baroku, které tvůrci Václav Kyselka a Peter Berger vytvořili pro tuto příležitost. Na hladině rybníka budou k vidění měsíc. Představení skulptur se odehraje od 20.15 do 20.50 hodin, nasvícená hasičská fontána bude k vidění od devíti hodin večer do čtvrt na deset.